



*č.j. 05M/24/243/0507*

# Rámcová smlouva o poskytování právních služeb

kterou níže uvedeného dne, měsíce a roku spolu uzavřeli:

## **Frank Bold Advokáti, s. r. o.**

zapsána v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Brně, oddíl C, vložka 63531,  
se sídlem Údolní 33, 602 00 Brno,  
IČO: 283 59 640, DIČ: CZ28359640,  
e-mail: [REDACTED]

zastoupena [REDACTED]

(na straně jedné jako „advokátní kancelář“)

a

## **Město Turnov**

se sídlem Antonína Dvořáka 335, 511 01 Turnov,  
IČO: 002 76 227,  
e-mail: [REDACTED]

zastoupené Ing. Tomášem Hockem, starostou

(na straně druhé jako „klient“)

(dále též oba jako „smluvní strany“)

## I. Předmět smlouvy

- I.1. Klient touto smlouvou objednává a advokátní kancelář se zavazuje poskytovat klientovi právní služby ve věcech spolupráce a právních vztahů mezi klientem a společností Dioptra Turnov s.r.o., IČO: 48171191, a jejími případnými dceřinými společnostmi či jinak spřízněnými osobami, přípravy smluvní dokumentace a souvisejících jednání a vyjednávání. Rozumí se tím zejména právní podpora související s uzavřenou Vzájemnou dohodou č. č.2023/12/TURNOV/DIOPTRA a jejím naplňováním nebo s vyjednáváním navazující plánovací smlouvy. Smluvní strany se mohou v rámci daném touto smlouvou případně dohodnout na poskytnutí i dalších souvisejících právních služeb, zejména v souvislosti s otázkami spolupráce klienta a investorů na území města Turnova, a to na základě dílčích žádostí klienta o právní podporu a jejich potvrzení advokátní kanceláří.
- I.2. Právní služby poskytuje advokátní kancelář klientovi prostřednictvím svých advokátů, trvale spolupracujících advokátů, advokátních koncipientů a dalších zaměstnanců. Je však oprávněna poskytovat právní služby klientovi i prostřednictvím jiného advokáta. Přitom však advokátní kancelář dbá na to, aby nedošlo k poškození zájmů klienta.
- I.3. Advokátní kancelář začne poskytovat právní služby v uvedené věci ode dne podpisu této smlouvy. Provede-li advokátní kancelář po dohodě s klientem jakékoli neodkladné úkony před tímto datem, řídí se jejich poskytování rovněž touto smlouvou.
- I.4. Smluvní strany souhlasí, že **právními službami** se rozumí zejména poskytování právních konzultací, sepisování smluv či podání a jiných listin, zpracovávání právních rozborů, jednání s klientem, protistranou, jinými dotčenými osobami nebo sdělovacími médii a případně zastupování klienta před soudy a správními orgány. Jednáním se rozumí jak osobní kontakt, tak komunikace za použití telefonu, emailu, faxu nebo jiných prostředků komunikace na dálku.
- I.5. K odsouhlasení konkrétní právní služby dojde potvrzením zadání klienta advokátní kanceláří.

## II. Místo plnění

- II.1. Právní služby poskytuje advokátní kancelář klientovi na místě s klientem dohodnutém, zpravidla ve svém sídle na adrese Údolní 33, Brno 602 00, nebo ve svých kancelářích v Praze nebo Ostravě.

## III. Odměna advokáta a hotové výdaje advokáta

- III.1. Klient se zavazuje advokátní kanceláři **za poskytnuté právní služby** specifikované v čl. I.1 této smlouvy zaplatit **smluvní odměnu** ve výši **2.990 Kč (slovy: dva tisíce devět set devadesát korun českých)** za hodinu právních služeb. U jednotlivého úkonu právní služby je účtováno každých započatých deset minut. Na poskytování některých právních služeb, zejména rešerších a jednodušších právních podáních, se podílejí v advokátní kanceláři zaměstnaní studenti právnických fakult, přičemž smluvní odměna za takto poskytované služby se sjednává ve výši jedné třetiny ze shora sjednaného hodinové sazby za hodinu právních služeb. Smluvní strany se dohodly, že smluvní odměna dle této smlouvy nepřekročí celkem částku 1.000.000 Kč bez DPH, nedohodnou-li se strany případně jinak dodatkem k této smlouvě.
- III.2. Advokátní kancelář má právo jednostranně zvýšit sjednanou hodinovou sazbu, nejdříve však po 12 měsících od uzavření smlouvy o poskytování právních služeb. K jednostrannému zvýšení může dojít opakovaně, ne však dříve, než po uplynutí dalších 12 měsíců od posledního zvýšení sazby. V takovém případě oznámí advokátní kancelář zvýšení hodinové sazby klientovi e-mailem

zaslaným na kontaktní adresu klientem poskytnutou, a to nejméně 1 měsíc před zamýšleným zvýšením sazby. Klient má právo smlouvu o poskytování právních služeb vypovědět. Nevypoví-li klient smlouvu ve lhůtě 1 měsíce od doručení oznámení o zvýšení sazby, použije se na právní služby poskytované klientovi po této lhůtě zvýšená hodinová sazba uvedená v oznámení zaslaném advokátní kanceláří.

- III.3. Klient se zavazuje advokátní kanceláři zaplatit **náhradu hotových výdajů** vynaložených v souvislosti s poskytovanými právními službami následovně. V rámci každé vydané faktury bude advokátní kanceláří účtována částka ve výši 2,5 % z odměny za poskytnuté právní služby jako paušální náhrada nákladů na telekomunikační poplatky, tisk, kopírování a poštovné, jejichž detailní vyčíslení by bylo administrativně a časově náročné; tato položka zahrnuje také náklady na vedení spisu, průběžný management i finální kontrolu správnosti vyúčtování a fakturace. V případě, že si obstarání záležitostí klienta vyžádá vynaložení jiných hotových výdajů, zejména výdajů na soudní a jiné poplatky, znalecké posudky a odborná vyjádření, překlady a opisy nebo cestovné, náleží advokátní kanceláři jejich náhrada v účelně vynaložené výši. Pokud advokátní kancelář za účelem obstarání právních záležitostí klienta využije pro cestování automobil, jsou takové cestovní výdaje účtovány ve výši 10 Kč za 1 kilometr. Tyto jiné hotové výdaje jsou klientovi jednotlivě vyčísleny a vyúčtovány při fakturaci právních služeb.
- III.4. Advokátní kancelář je oprávněna klientovi účtovat **náhradu za promeškaný čas** ve výši jedné třetiny smluvní odměny za právní služby sjednané podle článku III.1. této smlouvy. Promeškaným časem se rozumí čas strávený cestou do místa poskytování právní služby a zpět, pokud se právní služba neposkytuje v sídle advokátní kanceláře ve smyslu článku II.1. této smlouvy nebo v její jiných prostorách (Praha, Ostrava), a dále čas promeškaný v důsledku zpoždění zahájení jednání s klientem, protistranou, či jinou osobou anebo jednání před soudem, či správním orgánem, pokud ke zpoždění nedošlo z důvodu na straně advokátní kanceláře.
- III.5. Advokátní kancelář je oprávněna klientovi vyúčtovat dle výše uvedených pravidel rovněž **náklady spojené s ukončením poskytování právních služeb**. Tím se rozumí náhrada času ve výši smluvní odměny za právní služby sjednané podle článku III.1., stráveného při pořizování kopií písemných, obrazových a zvukových materiálů vzniklých v souvislosti s poskytováním právních služeb za účelem archivace v souladu s advokátními předpisy, jakož i třídění a předávání originálních materiálů klientovi.
- III.6. Advokátní kancelář je oprávněna požadovat zaplacení smluvní odměny, náhrady hotových výdajů, s výjimkou soudních a správních poplatků, a náhrady za promeškaný čas, navýšené o **daň z přidané hodnoty** podle předpisů platných a účinných v době fakturace.
- III.7. Smluvní strany se dále dohodly, že pokud advokátní kancelář stanoví hodinový rozsah právních služeb odhadem, může se čas potřebný pro provedení požadované právní služby navýšit až o 25 % času oproti uvedenému odhadu, což smluvní strany nepovažují za podstatné překročení původního odhadu, které by vyžadovalo předchozí souhlas klienta.
- III.8. Odměna za právní služby, náhrada hotových výdajů a náhrada za promeškaný čas advokátní kanceláře budou advokátní kanceláří klientovi účtovány na základě elektronického daňového dokladu (faktury), vystavené advokátní kanceláří zpravidla měsíčně, případně po vykonání určitého úkonu. Přílohou faktury je **výkaz práce** s přehledem poskytnutých právních služeb. Klient se zavazuje zaplatit fakturovanou částku **v termínu splatnosti** na faktuře uvedeném. Tento termín nebude kratší než **14 dnů** ode dne odeslání elektronického dokladu na e-mailovou adresu klienta uvedenou v úvodu smlouvy. Uhrazením faktury se rozumí den připsání fakturované částky na účet advokátní kanceláře uvedený ve faktuře nebo den zaplacení této částky v hotovosti. V případě, že se klient dostane do prodlení s úhradou faktury z důvodů na straně klienta a klient se s advokátní kanceláří nedohodne na vhodném způsobu řešení



do 14 dnů od uplynutí lhůty splatnosti faktury, zavazuje se klient zaplatit advokátní kanceláři zákonný úrok z prodlení a počínaje 15. dnem prodlení také smluvní pokutu ve výši 0,1 % z dlužné částky za každý započatý den prodlení. Pokud bude klient déle než 14 dní v prodlení s úhradou faktury nebo její části, je advokátní kancelář dále oprávněna tuto smlouvu písemně vypovědět, a to s účinností ke dni doručení této výpovědi klientovi.

- III.9. Klient je oprávněn kdykoli požádat advokátní kancelář, aby mu v období mezi vystavením faktur předložila **přehled** dosud vzniklých nároků na smluvní odměnu, náhradu hotových výdajů a náhradu za promeškaný čas. Tento přehled nebude účetním ani daňovým dokladem, ale bude sloužit k průběžné kontrole nákladů právního zastoupení.
- III.10. Smluvní strany se dohodly, že advokátní kanceláři náleží **náhrada nákladů**, která bude klientovi v případě úspěchu přiznána v soudním, správním nebo jiném řízení s výjimkou soudních a správních poplatků. Povinnost klienta uhradit advokátní kanceláři smluvní odměnu, náhradu hotových výdajů a náhradu za promeškaný čas podle této smlouvy zůstává nedotčena. Smluvní strany si dohodly, že advokátní kanceláři vzniká právní nárok na náhradu nákladů okamžikem jejího připsání na účet advokátní kanceláře, nebo klienta.
- III.11. Smluvní strany se dohodly, že před zahájením poskytování konkrétních právních služeb, objednaných na základě ad-hoc dohody mezi klientem a advokátní kanceláří (čl. I.1. této smlouvy), je advokátní kancelář oprávněna po klientovi požadovat úhradu zálohy na poskytování právních služeb, a to až do výše advokátní kanceláří předpokládané úplaty za poskytnutí daných právních služeb. Případná záloha bude klientovi účtována na základě elektronické zálohové faktury. Výše uvedená pravidla týkající se faktury za poskytnutí právních služeb se v případě zálohové faktury uplatní obdobně. Veškeré poskytnuté zálohy budou klientovi vždy řádně vyúčtovány fakturou.

#### IV. Povinnosti advokátní kanceláře a pojištění odpovědnosti

- IV.1. Advokátní kancelář poskytuje právní služby podle znalostí a schopností svých advokátů, advokátních koncipientů a dalších zaměstnanců, v souladu se zákony a ostatními obecně závaznými právními předpisy, stavovskými předpisy České advokátní komory a etickými pravidly o výkonu advokacie.
- IV.2. Advokátní kancelář je povinna poskytovat klientovi právní služby řádně a včas tak, aby klientovi nevznikla žádná škoda ani jiná újma.
- IV.3. V případě požadavku klienta advokátní kancelář připraví podpůrné dokumenty v anglickém či německém jazyce tak, aby mohly být zrevidovány klientem i v tomto jazyce. Jestliže ale půjde o právně závazné dokumenty, je advokátní kancelář oprávněna pověřit kvalifikovaného tlumočnicka k oficiálnímu překladu těchto dokumentů.
- IV.4. Smluvní strany se dohodly, že informace o jakýchkoliv doručených dokumentech od protistrany, soudů či správních orgánů oznámí bezodkladně, nejpozději do 5 pracovních dnů, druhé smluvní straně tím, že takové dokumenty zašle druhé smluvní straně naskenované na e-mailovou adresu uvedenou v záhlaví, případně jiným způsobem, na kterém se strany dohodly.
- IV.5. V případě, že advokátní kancelář způsobí zaviněným porušením svých povinností klientovi škodu, je povinna ji uplatnit jako pojistnou událost ze svého pojištění odpovědnosti za škodu. Advokátní kancelář je pojištěna ke dni podpisu této smlouvy do výše pojistného plnění **250.000.000 Kč** (slovy: dvě stě padesát milionů korun českých).
- IV.6. Zastupuje-li advokátní kancelář klienta na základě plné moci ve správních, soudních či jiných řízeních, doručují se veškeré písemnosti zpravidla pouze advokátní kanceláři. O doručených

písemnostech advokátní kancelář klienta bezodkladně informuje dle článku IV.4 této smlouvy. Doručuje-li se však pouze veřejnou vyhláškou vyvěšenou na úřední desce, nezajišťuje advokátní kancelář pravidelné sledování těchto desek, není-li s klientem výslovně dohodnuto jinak.

- IV.7. V případě **ukončení poskytování právních služeb** je advokátní kancelář povinna připravit veškeré doklady a agendu klienta k předání do 15 dnů od skončení právního zastupování. Klient není oprávněn požadovat přípravu předání dokumentace před tímto termínem.

## V. Práva a povinnosti klienta

- V.1. Klient se zavazuje poskytovat advokátní kanceláři vždy úplné a pravdivé informace a poskytovat jí součinnost, kterou si pro provedení právních služeb advokátní kancelář vyžádá. Klient se rovněž zavazuje předat advokátní kanceláři řádně a včas všechny listiny, doklady, písemnosti a jiné podklady potřebné pro řádné plnění povinností advokátní kanceláře podle této smlouvy a udělit písemnou plnou moc jejímu advokátovi, případně advokátní kanceláři. Klient se zavazuje bezodkladně uvědomit advokátní kancelář o jakýchkoliv skutečnostech, o kterých se dozví a které s obsahem předmětu poskytování právní pomoci souvisí. Klient vyhotoví na vyžádání advokátní kanceláře jednu kopii listin, dokladů, písemností a jiných podkladů, pokud je bude předávat advokátní kanceláři v jiné než elektronické podobě.
- V.2. Klient tímto uděluje advokátní kanceláři souhlas k uvádění jeho názvu a loga/značky a stručného popisu právních služeb jemu poskytovaných advokátní kanceláři v referencích a jiných propagačních a marketingových dokumentech, které zamýšlí advokátní kancelář prezentovat svým potencionálním klientům jako informace o advokátní kanceláři.
- V.3. Advokátní kancelář zpracovává osobní údaje klienta a dalších osob podle zásad ochrany osobních údajů zveřejněných na internetových stránkách [REDACTED]

## VI. Závěrečná ustanovení

- VI.1. Smluvní strany souhlasí, že tato smlouva se uzavírá na dobu neurčitou. Každá smluvní strana je oprávněna tuto smlouvu písemně vypovědět, a to s účinností ke dni doručení této výpovědi druhé smluvní straně. K zániku závazku zřízeného touto smlouvou může dojít rovněž na základě písemné dohody smluvních stran.
- VI.2. Smluvní strany dále souhlasí, že advokátní kancelář je oprávněna tuto smlouvu vypovědět, pokud na ní klient bude požadovat, aby činila, podporovala či usnadňovala nelegální či neetické aktivity. Za neetické aktivity považují účastníci této smlouvy zejména aktivity směřující k porušování lidských práv, poškozování životního prostředí, nebo ohrožování nestranného a transparentního fungování veřejné správy. Za neetické aktivity považují účastníci této smlouvy rovněž zjevně bezdůvodné uplatnění práva či zájmu, které má obstrukční povahu a směřuje k poškození protistrany či jiných osob a takto uplatněné právo či zájem by současně nesměřovalo k ochraně klientových práv hmotněprávního charakteru.
- VI.3. V případě, že advokátní kancelář obdrží od klienta pokyn, který bude považovat za naplňující znaky definice uvedené v článku VI.2 této smlouvy, je advokátní kancelář povinna o tom klienta písemně informovat a vyzvat ho k jednání s cílem dosáhnout shody v dalším postupu ve věci. Pokud strany shody nedosáhnou, a to nejpozději do 5 pracovních dnů od doručení výzvy advokátní kanceláře klientovi k jednání dle předchozí věty, je tato oprávněna smlouvu písemně vypovědět, a to s účinností ke dni doručení této výpovědi klientovi.



- VI.4. Vypoví-li advokátní kancelář tuto smlouvu postupem podle článku VI.3 smlouvy, je povinna po dobu nezbytně nutnou činit veškeré neodkladné úkony tak, aby klient neutrpěl na svých právech nebo oprávněných zájmech újmu. To neplatí, pokud klient advokátovi písemně sdělí, že na splnění této povinnosti netrvá.
- VI.5. V případech stanovených § 2 odst. 1 písm. g) zákona č. 253/2008 Sb., o některých opatřeních proti legalizaci výnosů z trestné činnosti a financování terorismu (dále jen „zákon“) je advokátní kancelář **tzv. povinnou osobou**. Jedná se zejména o situace, kdy pro klienta advokátní kancelář provádí např. úschovu peněz, cenných papírů nebo jiného majetku, anebo jestliže klientem požadované služby mají spočívat v jednání klientovým jménem nebo na klientův účet při obstarávání koupě nebo prodeje nemovitosti nebo obchodního závodu, správě peněz, cenných papírů, obchodních podílů nebo jiného klientova majetku, zakládání, řízení nebo provozování obchodní společnosti, nebo inkasu, platbách, převodech, vkladech nebo výběrech prováděných při bezhotovostním i hotovostním platebním styku (dále jen „sledované činnosti“). Při výkonu sledovaných činností je advokátní kancelář povinna provést klientovu identifikaci způsobem uvedeným v § 8 zákona, pokud se jedná o případ, na který se vztahuje povinnost identifikace podle § 7 zákona. V případech dle § 9 odst. 1 zákona je advokátní kancelář dále povinna provést také kontrolu klienta, a to pro posouzení rizikovosti konkrétního klienta a k odhalování podezřelého obchodu. Náležitosti kontroly jsou vymezeny v § 9 odst. 2 zákona. Klient advokátní kanceláři poskytne informace a předloží doklady nutné k provedení identifikace nebo kontroly. Identifikace a kontrola vyžadují klientovu aktivní spolupráci; pokud součinnost klient odmítnete, nesmí advokátní kancelář klientovu věc převzít, advokátní kancelář je povinna odmítnout uskutečnění obchodu nebo klientský vztah ukončit. V souvislosti s identifikací klienta a kontrolou je advokátní kancelář dále povinna zjišťovat skutečného majitele právnické osoby zapsané do veřejného rejstříku nebo svěřenského fondu zapsaného do evidence svěřenských fondů.
- VI.6. Zjistí-li advokátní kancelář při výkonu sledovaných činností podezřelý obchod ve smyslu § 6 zákona, má dle § 18 zákona **povinnost učinit o tom oznámení** České advokátní komoře, která je předává Finančnímu analytickému úřadu.
- VI.7. Smlouvu lze měnit pouze na základě písemné dohody obou smluvních stran, a to formou po sobě číslovaných dodatků. To se týká i změny tohoto ustanovení.
- VI.8. Smluvní strany si sjednaly, že práva a povinnosti touto smlouvou neupravené, jakož i práva a povinnosti z porušení této smlouvy vzniklé, se řídí ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník.

VI.9. Uzavření této smlouvy bylo schváleno radou města Turnova č. usnesení RM 81/2024-2 ze dne 25.1.2024. Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti okamžikem jejího zveřejnění v registru smluv. Tato smlouva se uzavírá ve třech vyhotoveních, kdy klient obdrží dvě a advokátní kancelář jedno vyhotovení smlouvy.

V Brně dne 29. 1. 2024

v TURNOVĚ dne 1.2.2024

